

# SIGMATEk<sup>®</sup>

Récepteur Enregistreur TNT

---

## DVBH-3000

### MANUEL D'UTILISATION



Logiciel V1.7  
Signature 11/05/2010

Veuillez lire ce manuel avant l'installation et l'utilisation

Français

# INFORMATIONS DE SÛRETE

**POUR REQUIRE LES RISQUES DE FEU ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, N'EXPOSER PAS CET APPAREIL A LA PLUIE OU L'HUMIDITE**

Veillez lire ces précautions avant d'utiliser cet appareil.

## **Protection du câble d'alimentation**

Pour éviter tous défauts de fonctionnement de l'unité, et pour se protéger contre la décharge électrique, le feu ou

les blessures, veuillez suivre ce qui suit.

Tenez la prise fermement en branchant ou en débranchant le câble d'alimentation.

Maintenez le câble d'alimentation éloigné des appareils de chauffage.

Ne mettez jamais n'importe quel objet lourd sur le câble d'alimentation. N'essayez pas de réparer ou reconstruire le

câble d'alimentation de quelque façon. N'établissez jamais ou changez les rapports avec l'appareil allumé.

## **Placement**

Évitez de placer l'unité dans les secteurs de :

Directement face à la lumière du soleil ou de chauffage, ou les automobiles fermées à hautes températures

(excèdent 350°C) ou la haute humidité (plus de 90%) beaucoup de poussière sur les pièces internes peut sérieusement

l'endommagée.

## **Périodes de non-utilisation**

Quand l'unité n'est pas utilisée, arrêtez-la. Une fois laissée inutilisée pendant une longue période, l'unité devra être débranchée de la prise secteur.

## **Aucuns doigts ou autres objets à l'intérieur**

Toucher les parties internes de cette unité est dangereux, et peut endommager sérieux l'unité. Ne pas essayer de

démonter l'unité. Ne mettez aucun objet étranger dans cette unité.

## **Maintenir loin de l'eau/d'aimant**

Maintenez l'unité éloigné des vases à fleur, des baquets, des éviers, etc. Si on renverse des liquides dans l'unité, des

dommages sérieux pourraient se produire. N'apportez jamais un aimant ou un objet magnétisé près de l'unité.

## **Empilement**

Placez l'unité dans une position horizontale, et ne placez rien de lourd dessus.

## **Condensation**

L'humidité peut se former sur l'objectif dans les conditions suivantes :

Juste après qu'un radiateur a été allumé dans une salle froide ou très humide quand l'unité est soudainement

déplacée d'un environnement froid à chaud.

Si de l'humidité se forme à l'intérieur de cette unité, elle peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas-ci,

allumez la et attendez environ une heure pour que l'humidité évapore

**S'il y a des interférences de bruit sur la TV lorsqu'une émission est reçue**

Selon l'état de réception de la TV, l'interférence peut apparaître sur le moniteur tandis que vous regardez une

émission et que l'unité est laissée dessus. Ce n'est pas un défaut de fonctionnement de l'unité ou de la TV. Pour

regarder une émission avec la TV, Arrêtez l'unité.

# TABLE DES MATIERES

## INFORMATIONS DE SÛRETE

### INTRODUCTION

A propos de votre appareil

Face avant

Face arrière

Télécommande

1

1

2

### SYSTEME DE CONNEXION

Général

Connexion à un système HiFi

Connexion à un TV et à un enregistreur vidéo

3

3

3

### DEMMARAGE

Installation Facile

Installation

Recherche Auto

Recherche Manuelle

Réglages du Tuner

4

4

4

4

4

### UTILISATION

Changer de chaînes

Accès au Guide Electronique des Programmes (EPG)

Accès aux chaînes favorites

5

5

5

### CHAÎNE

Menu Liste des Chaînes

Liste des chaînes TV

Liste des stations Radio

Effacer Tous les Favoris

Effacer Tout

Renommer Groupe

6

6-7

7

7

7

7

### INSTALLATION SYSTEME

Menu Installation Système

Langue OSD

Système TV

Pays et Heure

Programmateur

Réglages OSD

Contrôle Parental

Accessoires

Menu Principal Accessoire

Information du Récepteur

Jeux

Paramètres d'Usines

Mise à Jour Logiciel

Media+

Menu Principal Media+

Media Player

Gestion d'enregistrement

Information de disque amovible

Ejection des périphériques de stockage de masse

Formatage du disque

Fonctions Time Shift / Record

Timeshift

Record

Lecture au cours d'un enregistrement

Utilisation de la fonction Time Shift au cours d'un enregistrement

8

8

8

8

8

9

9

9

10

10

10

10

10

11

11

11

11

11

12

12

13

13

13

14

14

### DEPANNAGE

### SPECIFICATIONS

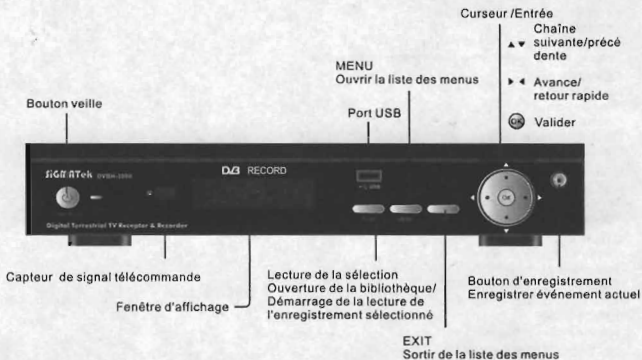
15

16

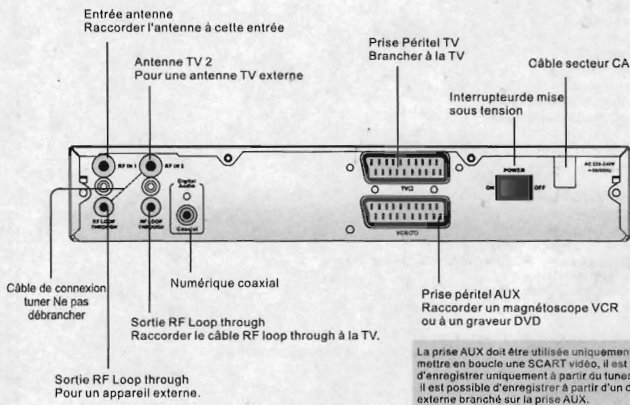
# INTRODUCTION

## A propos du PVR

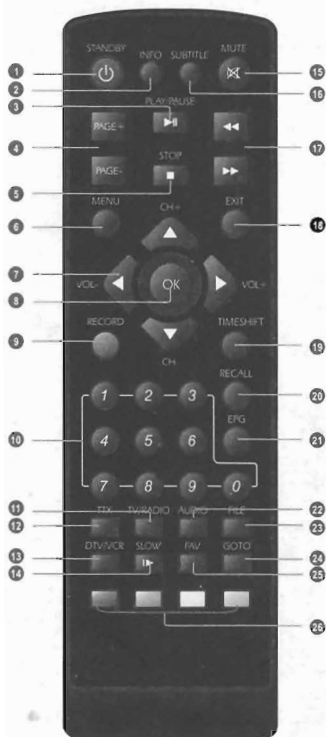
### Face avant



### Face arrière



## Télécommande

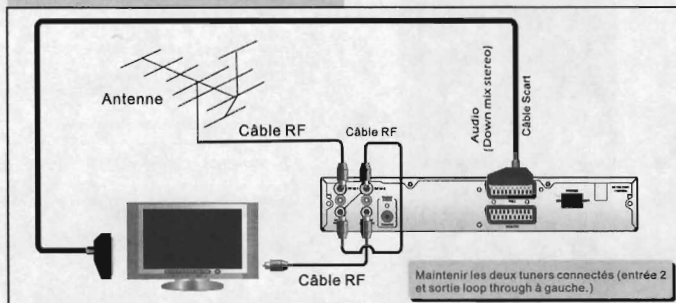


- 1 **STANDBY**  
(Allumer / Mettre en veille le PVR)
- 2 **INFO**  
(Obtenir des informations sur la chaîne en cours de visionnage/Guide d'utilisation)
- 3 **PLAY/ PAUSE**
- 4 **PAGE+/PAGE-**

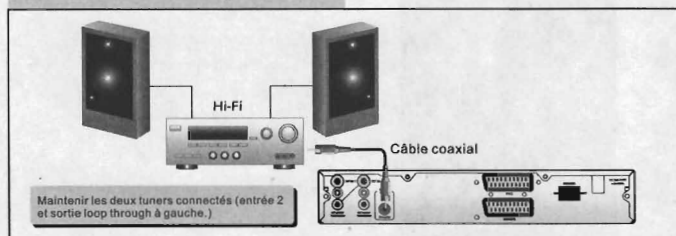
- 5 **STOP**  
(Arrêter la lecture ou l'enregistrement du programme)
- 6 **Menu**  
(ouvrir et fermer l'écran du menu)
- 7 **Curseur /CH+ -/VOL+,-/OK**  
(Curseur. Boutons de navigation dans les options de menu)  
(CH+/-: Chaîne suivante/précédente)  
(VOL+/-: Augmentation/ Diminution du volume)
- 8 **Bouton OK**  
(Confirmer une sélection dans un menu)
- 9 **RECORD**  
(Enregistrer un programme TV)
- 10 **Entrée numérique**  
(Entrer des valeurs numériques et sélectionner une chaîne  
En tapant directement son numéro)
- 11 **TV/RADIO**  
(Basculer entre la TV et la radio)
- 12 **TTX** (Ouvrir le service interactif)
- 13 **DTV/VCR**  
(Basculer entre TV et entrée externe)  
via prise Péritel/AUX)
- 14 **SLOW**  
(Lecture au ralenti)
- 15 **MUTE** (Désactiver/activer le volume)
- 16 **SUBTITLE** (Standard/Off/Sous-titre télétexte)
- 17 **Recherche arrière/avant**
- 18 **EXIT** (Sortir de la liste des menus)
- 19 **TIME SHIFT**  
(Activer la fonction Timeshift)
- 20 **RECALL**  
(Revenir à la chaîne précédente)
- 21 **EPG**  
(Ouvrir Electronic Program GuideMenu)
- 22 **AUDIO**  
(Sélectionner mode audio et piste audio)
- 23 **FILE**  
(Ouvrir la liste des fichiers enregistrés)
- 24 **GOTO**  
(Rechercher une scène favorite)
- 25 **FAV**  
(Ouvrir la liste des favoris)
- 26 **Boutons ROUGE/VERT/JAUNE/BLEU**  
(Boutons de fonction interactive /des sous-menus)

# BRANCHEMENTS

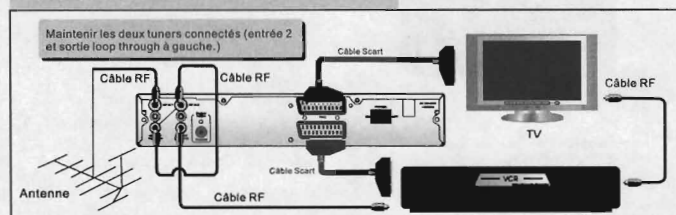
## Branchement à la TV



## Branchement à un système HiFi



## Branchement à un enregistreur vidéo



# DEMMARAGE

## Installation Facile

Si vous utilisez votre appareil pour la première fois, le menu "Installation Facile" apparaît..  
Appuyez sur les flèches "GAUCHE" ou "DROITE" pour régler le Pays et la langue OSD.  
Mettez en surbrillance "Recherche", appuyez sur le bouton "OK" pour lancer la recherche.



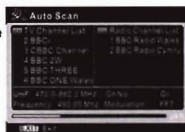
## Installation

- 1 Appuyez sur le bouton « MENU » pour ouvrir le menu principal.
- 2 Appuyez sur « GAUCHE » ou « DROIT » pour choisir « installation », appuyez sur « OK » pour entrer dans le menu d'installation.
- 3 Appuyez sur le bouton « EXIT » pour sortir.



### Recherche Auto

- 1 Appuyez sur « HAUT » ou « BAS » pour choisir la « Recherche Auto » et appuyer sur le bouton « OK » pour entrer dans le menu Recherche Auto.
- 2 Appuyez sur « GAUCHE » ou « DROIT » pour choisir le mode de recherche, et mettre en surbrillance « recherche », puis appuyez sur « OK » pour démarrer la recherche auto.



### Recherche Manuelle

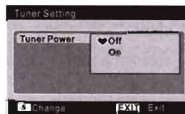
- 1 Appuyez sur « HAUT » ou « BAS » pour choisir « Recherche Manuelle » et appuyer sur le bouton « OK » pour entrer dans le menu recherche manuelle.
- 2 Appuyez sur « GAUCHE » ou « DROIT » pour choisir le mode de recherche, la bande de recherche et le No. de canal et mettez en surbrillance « recherche », puis appuyez sur « OK » pour lancer la recherche de chaîne.



Exploration de chaînes:  
Par canal  
Par fréquence

### Réglages du Tuner

- 1 Appuyez sur « HAUT » ou « BAS » pour choisir l'« alimentation du tuner », l'option d'« alimentation du tuner » est mis en surbrillance après avoir appuyé sur « OK ».
- 2 Appuyez sur le bouton « GAUCHE » ou « DROIT » pour choisir l'arrangement désiré. Lorsque "ON" est choisi, l'appareil fournira l'alimentation 5V à l'antenne. Il ne fournira pas quand "OFF" est choisi.



# UTILISATION

## Changement de chaîne

Il y a quatre manières de choisir une chaîne - en progressant dans la liste des chaînes, par le numéro, dans la liste des chaînes sur-écran, et en employant le guide électronique des programmes (EPG).

- 1 **Progression dans la liste des chaînes :** Pour se déplacer dans la liste des chaînes, appuyer sur les flèches ascendantes ou descendante de la télécommande.
- 2 **Par le numéro :** Entrer le numéro de la chaîne directement en appuyant sur les boutons numériques, et appuyez sur le bouton « OK » pour choisir le canal désiré.
- 3 **Choix par la liste sur-écran :**  
Vous pouvez également choisir la chaîne désirée directement à partir de la liste des chaînes sur-écran. Cela est montré en utilisant le menu principal de l'appareil. Voir la « liste des chaînes » dans ce manuel pour le détail des opérations.
- 4 **Choix par EPG :**  
Vous pouvez également choisir la chaîne désirée directement à partir du guide électronique des programmes (EPG). Cela est montré en utilisant le menu principal de l'appareil. Voir « accès au guide électronique des programmes (EPG) » de ce manuel pour le détail des opérations.

## Accès au Guide Electronique des Programmes (EPG)

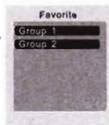
Accès à l'EPG de toutes les chaînes:

- 1 Appuyez sur "EPG" pour entrer dans le menu EPG.
- 2 Appuyez sur la touche numérique "2" pour changer entre la liste des chaînes, le calendrier des événements de la chaîne sélectionnée et les événements courants / prochains.
- 3 Dans le calendrier des événements, appuyez sur "OK" pour marqué l'événement sélectionné, appuyez sur la touche numérique "3" pour ouvrir le menu "Détail" de l'événement sélectionné.
- 4 Appuyez sur la touche numérique "1" pour ouvrir le menu de la liste des Marquages



## Accès aux chaînes favorites

- 1 Appuyez sur "FAV" pour entrer dans le menu groupe favorite.
- 2 Appuyez sur "Haut" ou "BAS" pour sélectionner le groupe favoris désiré.
- 3 Appuyez sur "OK" pour entrer dans la liste des chaînes favorites, et appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour sélectionner la chaîne favorite.





## Menu Liste des chaînes

- Appuyez sur "MENU" pour entrer dans le menu principal, sélectionnez "Chaîne" et appuyez sur "OK" pour entrer dans le menu Chaîne.
- Appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour mettre l'option désirée en surbrillance et appuyez sur "OK" pour entrer dans le menu de réglages.
- Appuyez sur "EXIT" pour sortir.

**NOTE:** Vous pouvez également appuyer sur la touche "OK" pour entrer dans la liste des chaînes quand vous regardez une chaîne.



## Liste des chaînes TV

- Dans le menu Chaîne, sélectionner "Liste des chaînes TV", appuyez sur "OK" pour entrer dans ce menu.
- Appuyez sur "GAUCHE" ou "DROITE" pour sélectionner le groupe de chaîne. Et appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour prévisualiser la chaîne TV désirée. Appuyez sur "OK" pour visionner la chaîne sélectionnée en plein écran.

### Éditer:

Utilisez ce menu pour favoriser, verrouiller, sauter, supprimer et renommer la liste des chaînes. Dans le menu de la liste des chaînes, appuyez sur la touche numérique « 1 » pour entrer dans le menu édition. mettez en surbrillance une chaîne et appuyez sur le bouton « OK » pour le choisir. Ou sur la touche numérique « 0 » pour choisir toutes les chaînes. Les chaînes choisies seront marqués par un symbole " \* ". Appuyez sur le bouton « EXIT » pour quitter le menu d'édition.

### Favoris :

Dans le menu « Edition des chaînes », appuyez sur la touche numérique « 1 », puis appuyez sur « HAUT » ou « BAS » pour choisir le groupe désiré, et appuyez sur le bouton « OK », une fenêtre de confirmation apparaît.

Choisissez « oui » et appuyez sur le bouton « OK », le canal choisi sera ajouté au groupe.

### Verrouillage :

Dans le menu « Edition des chaînes », appuyez sur la touche numérique « 2 », une fenêtre de confirmation apparaît. Choisissez « oui », et appuyez sur le bouton « OK », la chaîne choisie sera verrouillée. Répétez les étapes ci-dessus pour les déverrouillés.

### Sauter :

Dans le menu « Edition des chaînes », appuyez sur la touche numérique « 3 », une fenêtre de confirmation apparaît. Choisissez « oui », et appuyez sur le bouton « OK », la chaîne choisie sera sauté tandis que vous changez l'écran des chaînes entièrement. Répétez les étapes ci-dessus pour les rétablir.

### Effacement :

Dans le menu « Edition des chaînes », et appuyez sur la touche numérique « 4 », une fenêtre de confirmation apparaît. Choisissez « oui », et appuyez sur le bouton « OK » pour supprimer les chaînes choisies de la liste des chaînes.

### Renommer :

Dans le menu « Edition des chaînes », et appuyez la touche numérique « 5 » pour ouvrir le clavier numérique. Entrez la lettre et le chiffre un par un et appuyez sur le bouton « OK » pour confirmer. Après avoir fini l'entrée, mettez en surbrillance « OK » sur le clavier pour confirmer, vous avez changé le nom avec succès.

### Recherche:

- Dans le menu liste des chaînes, appuyez sur la touche numérique « 2 » pour entrer dans le menu recherche. Appuyez sur les flèches pour mettre en surbrillance les lettres ou les nombres désirés et
- appuyez sur le bouton « OK » pour entrer un. Après chaque caractère entré, la liste des chaînes recherchera la chaîne en accord avec votre entrée et énumérera les chaînes assortis.
- Appuyez sur « EXIT » pour quitter le menu "Recherche".



## Liste des chaînes TV (Suite)

Trier :

- Dans le menu liste des chaînes, appuyez sur la touche numérique « 3 » pour entrer dans le menu « Trier ».
- Appuyez sur « HAUT » ou « BAS » pour mettre en surbrillance la manière de trier que vous désirez et appuyez sur « OK » pour confirmer.  
Défaut : Tri par résultat de recherche.  
Nom (A-Z) : Tri par ordre alphabétique.  
Nom (Z-A) : Tri par ordre alphabétique inverse  
FTA : Tri par chaîne en libre accès.  
Verrouiller : Accumulation de toutes les chaînes verrouillées au début de la liste des chaînes TV.

Mouvement

- Dans le menu liste des chaînes, appuyez sur la touche numérique « 4 », la chaîne choisie sera marquée d'un symbole " \* " . Appuyez alors sur « HAUT » ou « BAS » pour déplacer la chaîne choisie à la position voulue.
- Appuyez sur le bouton « OK », une fenêtre de confirmation apparaît. Choisissez « oui », appuyez sur le bouton « OK » pour changer l'ordre des chaînes.



## Liste des stations Radio

- Dans le menu des chaînes, sélectionnez « la liste des stations radio », appuyez sur le bouton « OK » pour entrer dans le menu liste des stations radio.
- Appuyez sur le bouton « GAUCHE » ou « DROIT » pour choisir le groupe de chaîne. Appuyez sur « HAUT » ou « BAS » pour mettre en surbrillance la chaîne désirée, et sur le bouton « OK » pour lister la chaîne.

NOTE:

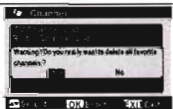
De base, les fonctions de "la liste des stations radio" sont les mêmes que ceux de "la liste des chaînes TV", cependant un point diffère: Dans le mode "la liste des stations radio", il n'y a pas d'information vidéo, alors il sera toujours affiché le logo "Radio" dans l'image de prévisualisation.



## Effacer tous les Favoris

Utilisez ce menu pour supprimer toutes les chaînes préférées.

- Dans le menu des chaînes, sélectionner « effacer tous les favoris », appuyez sur le bouton « OK », une fenêtre d'avertissement apparaît.
- Choisissez « oui » et appuyez sur le bouton « OK » pour supprimer toutes les chaînes préférées.  
Choisissez « non » et appuyez sur le bouton « OK » pour annuler la suppression.



## Effacer Tous

Utilisez ce menu pour supprimer toutes les chaînes.

- Dans le menu des chaînes, sélectionnez « effacer tout », appuyez sur le bouton « OK », il vous sera demandé un mot de passe (le mot de passe par défaut est 0000).
- Entrez le mot de passe correct, une fenêtre d'avertissement apparaît.  
Choisissez « oui », appuyez sur le bouton « OK » pour supprimer toutes les chaînes.  
Choisissez « non », appuyez sur le bouton « OK » pour annuler la suppression.

Warning! Do you really want to delete all channels?



## Renommer Groupe

Utilisez ce menu pour changer le nom du groupe.

- Dans le menu des chaînes, sélectionner « Renommer groupe », appuyez sur le bouton « OK » pour entrer dans le menu Renommer groupe.
- Sélectionner le groupe, appuyez sur le bouton « OK » pour ouvrir le clavier numérique. Entrez les lettres et numéro un à un en appuyant sur les touches fléchées et appuyez sur le bouton « OK » pour confirmer. Après avoir terminé l'entrée, mettez en surbrillance « OK » sur le clavier numérique pour confirmer, vous avez changé le nom du groupe avec succès.
- Appuyez sur "EXIT" pour sortir du menu renommer groupe.

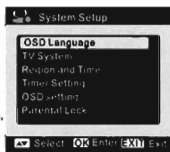


# INSTALLATION SYSTEME

## Menu Installation Système

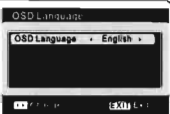
Le menu installation système vous permet de régler la langue OSD, le système TV, le pays et l'heure, le programmeur, les réglages de l'OSD et le contrôle parental.

- 1 Appuyez sur le bouton « MENU » pour entrer dans le menu principal, sélectionner « installation » et appuyez sur le bouton « OK » pour entrer dans le menu installation système.
- 2 Appuyez sur « HAUT » ou « BAS » pour mettre en surbrillance le menu souhaité et appuyez sur le bouton « OK » pour entrer dans le menu d'installation. Appuyez sur « HAUT » ou « BAS » pour choisir l'option souhaitée, appuyez sur « GAUCHE » ou « DROIT » pour changer le réglage.
- 3 Appuyez sur le bouton « EXIT » pour sortir.



## Langue OSD

Ce menu vous permet de régler la langue OSD.  
Langue OSD: Pour sélectionner la langue OSD voulue.



## Système TV

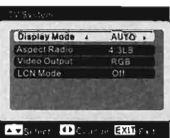
Ce menu vous permet de régler le Mode d’Affichage, le Type, la Sortie Vidéo et le mode LCN.

Mode d’affichage: NTSC/PAL/AUTO

Type : 4:3PS/4:3LB/16:9/Auto

Sortie Vidéo : RGB/ CVBS

Mode LCN : Si la fonction LCN (Numéro de Chaîne Logique) est activée, vous ne pouvez pas changer le numéro original des chaînes TV recherchées. Vous pouvez activer / désactiver la fonction LCN en réglant le "Mode LCN" sur Activé/Désactivé.



## Pays et Heure

Ce menu vous permet de régler le pays et l'heure.

Pays: Ce menu est utilisé pour changer le réglage du pays.

Utilisation GMT: Ce menu est utilisé pour activer l'utilisation du GMT. Les options sont: Eteint/ Personnalisé / Par Pays.

Décalage GMT: Ce menu est disponible seulement si l'option "Utilisation GMT" est réglé sur "Personnalisé". Le décalage GMT est compris entre "-11:30 ~ +12:00", le réglage se fait par demi-heure.

Date: Les menus "Date" et "Heure" sont disponibles uniquement lorsque l'option "Utilisation GMT" est sur "Eteint".

Heure: Appuyez sur "OK" puis sur les touches numériques pour changer la date et l'heure.

Affichage de l'heure: Ce menu vous permet de contrôler si l'heure doit s'afficher à l'écran ou non. Les options sont: Actif / Inactif.



## Programmateur

Ce menu vous permet de régler la programmation d'un programme et l'extinction.

**Programmation:** Ce menu est utilisé pour régler le programmateur.

**Numéro:** Vous pouvez régler jusqu'à 8 programmes.

**Mode:** Eteint/Une fois/Quotidien/Hebdomadaire/Mensuel.

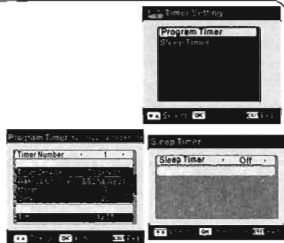
**Service:** Chaîne TV/ Station Radio

**Chaîne d'allumage:** Vous pouvez sélectionner une chaîne sur laquelle s'allumera l'appareil.

**Mois/Date/Jour:** Appuyez sur "GAUCHE" ou "DROITE" pour sélectionner le mois, la date et le jour souhaité.

**Heure:** Appuyez sur "OK" puis sur les touches numériques pour entrer l'heure. Lorsque vous voulez quitter le menu du Programmateur, une fenêtre de sauvegarde apparaît.

**Extinction:** Vous pouvez régler l'appareil pour qu'il s'éteigne automatiquement dans 10min, 30min, 60min, 90min et 120min.



## Réglage OSD

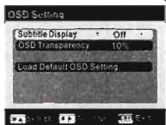
Ce menu vous permet de régler l'affichage des Sous-titres, la transparence et rétablir les réglages OSD par défaut.

**Affichage Sous-titres:** Pour régler les sous-titres sur Standard / Eteint / Télétexte

**Transparence :** Pour régler le pourcentage de transparence sur

Aucun/10%/20%/30%/40%/50%.

**Rétablir réglage OSD par défaut:** Pour effacer tous les réglages OSD et rétablir les paramètres par défaut.



## Contrôle Parental

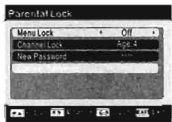
Ce menu vous permet de protéger le menu installation et les chaînes, et de changer le mot de passe.

① Dans le menu "Installation Système", sélectionner "Contrôle Parentale" et appuyer sur "OK", on vous demande d'entrer un mot de passe (le mot de passe par défaut est "0000").

② Après avoir entré le bon mot de passe en appuyant sur les touches numériques, le menu du contrôle parental apparaît. Verrouiller le menu: Pour verrouiller le menu installation. Quand vous voulez entrer dans le menu Recherche Auto / Recherche Manuelle, vous devez entrer le mot de passe. Vous pouvez régler cette option sur Allumé/Eteint.

**Nouveau mot de passe:** Pour changer le mot de passe.

**Confirmer mot de passe:** Pour confirmer le nouveau mot de passe.



## ACCESSOIRES

### Menu principal Accessoires

- 1 Appuyez sur "MENU" pour entrer dans le menu principal. Sélectionnez "Accessoires", appuyez sur "OK" pour entrer dans ce menu.
- 2 Appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour mettre en surbrillance le menu désiré et appuyez sur "OK" pour entrer.
- 3 Appuyez sur "EXIT" pour sortir.



### Information Récepteur

Ce menu peut afficher quelques paramètres du Récepteur, du Logiciel et la Signature de cet appareil.

- 1 Dans le menu "Accessoires", sélectionnez "Information du Récepteur", appuyez sur "OK" pour ouvrir la fenêtre des informations du récepteurs.
- 2 Appuyez sur "EXIT" pour sortir.



### JEUX

Ce menu vous permet de jouer aux jeux sur cet appareil.

- 1 Dans le menu "Accessoires", sélectionner "Jeux", appuyez sur "OK" pour entrer dans le menu jeux.
- 2 Appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour sélectionner le jeu souhaité, et appuyez sur "OK" pour entrer dans le jeu. Mettez en surbrillance "Start" et appuyez sur "OK" pour démarrer le jeu.
- 3 Appuyez sur "EXIT" pour sortir du jeu.

#### NOTE

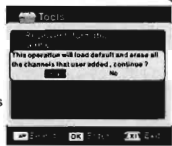
Vous pouvez également appuyez sur "OK" pour mettre en pause le jeu.



### Paramètres d'Usines.

Ce menu vous permet de rétablir les paramètres d'usines de l'appareil, et effacer toutes les chaînes existantes.

- 1 Entrer dans le menu "Accessoires", sélectionner "Paramètres d'Usines", appuyez sur "OK", on vous demandera d'entrer un mot de passe.
- 2 Entrer le bon mot de passe en utilisant les touches numériques (le mot de passe par défaut est "0000"), une fenêtre de confirmation apparaît.
- 3 Sélectionnez "Oui" pour revenir aux paramètres d'usines et effacer les chaînes. Sélectionnez "Non" pour annuler.
- 4 Appuyez sur "EXIT" pour sortir.



### Mise à Jour Logiciel

Nous offrons la possibilité à l'utilisateur de mettre à jour la version du logiciel par l'antenne ou par un périphérique.

- 1 Entrer dans le menu "Accessoires", sélectionner "Mise à jour du logiciel", appuyez sur "OK", le menu de mise à jour du logiciel est montré.
- 2 Appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour sélectionner l'option désirée et appuyez sur "OK", on vous demandera d'entrer un mot de passe.
- 3 Entrer le bon mot de passe (le mot de passe par défaut est "0000"), le sous-menu s'ouvrira.
- 4 Appuyez sur "EXIT".



## Menu Principal Média+

- Appuyez sur "MENU" pour entrer dans le menu principal. Sélectionner "Média+", appuyez sur "OK" pour entrer dans ce menu.
- Appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour mettre en surbrillance le menu souhaité et appuyez sur "OK" pour y entrer.
- Appuyez sur "EXIT" pour sortir.



## Media Player

Cette fonction vous permet de lire des fichiers audio / vidéo ou photos depuis le port USB.

- Dans le menu "Média+", sélectionner "Média Player", appuyez sur "OK" pour entrer dans ce menu.
- Appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour choisir l'option souhaitée, et appuyez sur "OK" pour lire les fichiers voulus.
- Appuyez sur "EXIT" pour sortir.



## Gestion d'enregistrement

Ce menu vous permet de lire les vidéos enregistrés

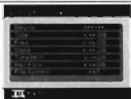
- Dans le menu "Média+", sélectionner "Gestion d'enregistrement", appuyez sur "OK" pour entrer dans ce menu.
- Appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour choisir l'option souhaitée, et appuyez sur "OK" pour lire les fichiers voulus.
- Appuyez sur « quitte » pour quitter ce menu.



## Information de disque amovible

Ce menu vous permet de visualiser les paramètres de votre disque amovible

- Dans le menu "Média+", sélectionner "Information de disque amovible", appuyez sur "OK" pour entrer dans ce menu.
- Appuyez sur « quitte » pour quitter ce menu.



## Configuration du DVR

Ce menu vous permet de configurer votre DVR.

Appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour sélectionner l'option souhaitée. Appuyez sur "GAUCHE" ou "GAUCHE" pour modifier le paramètre. Durée

TimeShift (min) 10/20/30/40/50/60

Durée TimeShift maximale : 1 h (carte 2GB)

Type d'enregistrement TS/PS

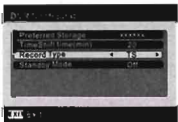
TS : L'enregistrement Transportation Stream inclut les informations (télétexte, sous-titres, EPG, etc.).

PS : L'enregistrement Program stream enregistre le fichier au format \*.mpg qui peut être lu sur PC ou d'autres périphériques.

Mode Veille Off/on

On : Une fois l'enregistrement terminé, le PVR se met automatiquement en veille.

Off : Une fois l'enregistrement terminé, le PVR ne se met pas en veille.



## Ejection des périphériques de stockage de masse

Dans le menu "Media+", sélectionner "Safely Remove Storage Device", appuyer sur le bouton "OK". Une fenêtre s'affiche.

Sélectionner "Safely remove USB storage device", appuyer sur le bouton "OK" pour confirmer.

Please select operation  
Safely remove USB storage device  
Cancel

**NOTE:**

L'option Safely remove Storage Device s'applique uniquement aux périphériques de stockage de masse externes USB.

## Formatage du disque

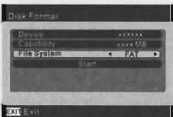
Ce menu vous permet de formater le disque.

Sélectionner "File System", appuyer sur la flèche "GAUCHE" ou "DROITE" pour modifier le paramètre.

File System FAT/NTFS

Sélectionner "Start", appuyer sur le bouton "OK", une fenêtre d'avertissement s'affiche. Sélectionner "Yes" puis appuyer sur le bouton "OK" pour démarrer le formatage.

Sélectionner "No", puis appuyer sur le bouton "OK" pour annuler.



WARNING: Format will delete ALL data in this disk.  
Continue?

Yes

No

## Fonctions Time Shift / Record (Lecteur de disque dur externe uniquement)

Le HDD propose les fonctions Time Shift/Record

- \* la fonction Time Shift vous donne la possibilité d'interrompre un programme en cours de visionnage pour une reprise ultérieure
- \* la fonction Record vous permet d'enregistrer un programme télévisé
- \* Lorsque l'espace disponible sur le périphérique de stockage de masse devient insuffisant, l'enregistrement s'arrête

### NOTE

Vérifier que SATA HDD est installé sur votre PVR avant d'utiliser la fonction Time shift ou Record.

## Fonction Timeshift

### Mise en route

En cours de visionnage, appuyer sur le bouton "TIME SHIFT"

Appuyer sur la flèche "DROITE" ou "GAUCHE" pour déplacer le curseur sur la durée que vous souhaitez visionner Appuyer sur le bouton "OK" pour confirmer

### Options avancées

En cours de lecture, il est possible de réaliser les actions suivantes

Appuyer sur le bouton "PAUSE" pour interrompre la lecture

Appuyer sur le bouton "FORWARD" pour avancer en accéléré la lecture

Appuyer sur le bouton "BACKWARD" pour reculer en accéléré la lecture

Appuyer sur le bouton "SLOW" pour ralentir la vitesse de défilement

### Arrêter la fonction Time Shift

Appuyer sur le bouton "EXIT/CH+/CH-" pour arrêter la fonction TimeShift, une fenêtre de confirmation s'affiche alors Sélectionner Yes pour repasser en mode

visionnage et reprendre le programme diffusé Sélectionner No pour laisser la fonction Timeshift active

### Enregistrer pour Time Shift

Au lancement de la fonction Time Shift, appuyer sur le bouton "RECORD" une fenêtre de confirmation s'affiche alors Sélectionner Yes pour enregistrer le contenu de la mémoire tampon

Time Shift puis enregistrer le programme en cours.

**N** Sélectionner **No** pour enregistrer uniquement le programme en cours.



You will quit timeshift, are you sure?

Yes

No

You will quit timeshift, do you want to save all the buffer data to disk?

Yes

No

## Fonction Record

Il existe 3 types d'enregistrement

### Enregistrement instantané

En mode visionnage, appuyer sur le bouton "RECORD" pour lancer l'enregistrement instantané du programme de la chaîne en cours de diffusion

Appuyer sur le bouton "STOP" pour arrêter l'enregistrement, une fenêtre de confirmation s'affiche alors

Sélectionner "Stop recording" pour arrêter l'enregistrement. Sélectionner "Continue recording" pour poursuivre l'enregistrement.

Si vous appuyez à nouveau sur le bouton "RECORD", le système bascule du mode enregistrement instantané au mode Durée

Please select operation  
Stop recording: TV 18 The Record  
Continus recording

### A partir de l'EPG

Appuyer sur le bouton "RECORD" sur un événement pour programmer l'enregistrement de cet événement

Une icône apparaît en regard de l'événement concerné

Appuyer sur le bouton "RECORD" pour supprimer l'enregistrement planifié

### Programmation manuelle

Aller dans le Menu et choisir "Config", sélectionner "Config tempo"

Ensuite choisir "Prog temporisation" et entrer votre programmation.

Vous pouvez programmer jusqu'à 8 enregistrements.





## Lecture au cours d'un enregistrement

Vous pouvez visionner un programme pendant qu'un autre programme est en cours d'enregistrement.

Please select operation  
Stop recording: TV.18 The Record  
Continue recording

Appuyer sur le bouton "STOP" pour arrêter l'enregistrement, une fenêtre de confirmation s'affiche alors.

Sélectionner "Stop recording" pour arrêter l'enregistrement. Sélectionner "Continue recording" pour poursuivre l'enregistrement.

## Enregistrer 2 chaînes simultanément

Vous pouvez enregistrer 2 programmes simultanément tout en regardant un troisième programme diffusé sur la même chaîne que le second programme en cours d'enregistrement.

Please select operation  
Stop recording: TV.18 The Record  
Stop recording: TV.67 Corazon  
Continue recording

Appuyer sur le bouton "STOP" pour arrêter l'enregistrement, une fenêtre de confirmation s'affiche alors.

Sélectionner "Stop recording" pour arrêter l'enregistrement. Sélectionner "Continue recording" pour poursuivre l'enregistrement.

## Utilisation de la fonction Time Shift au cours d'un enregistrement

Vous pouvez utiliser la fonction Timeshift pendant qu'un programme est en cours d'enregistrement.

Timeshifting, this key is not available now

Pour arrêter l'enregistrement, arrêter d'abord la fonction Timeshifting.

## DEPANNAGE

Dans certaines régions, le signal numérique terrestre peut être faible. Ainsi vous devriez utiliser une antenne qui a été construite spécialement pour ce signal, afin d'obtenir les canaux ayant un signal faibles.

Problème	Cause possible	Résolution
Lumière de veille non allumé.	Prise principal débranché Fusible principal grillé.	Vérifier la prise principale Vérifier le fusible
Pas de signal trouvé	Antenne déconnecté Antenne endommagé / mal orienté En dehors de la zone de couverture	Vérifier la prise de l'antenne Vérifier l'antenne Vérifier avec le revendeur
Pas d'image ou de son	Branché sur une chaîne télétexte	Mettre sur une autre chaîne
Message Chaîne cryptée	La chaîne est cryptée	Sélectionner une chaîne alternative
Pas d'action de la télécommande	Récepteur éteint Télécommande mal dirigée Face avant obstrué Piles de la télécommande déchargées	Brancher et allumer le récepteur Diriger la télécommande vers la face avant Vérifier si il y a des obstructions Remplacer les piles de la télécommande.
Oubli du code de verrouillage des chaîne.		Réinstaller les chaînes pour annuler le code.
Oubli du code de verrouillage du menu.		Contacteur l'assistance téléphonique.
La télécommande ne fonctionne pas avec votre PVR.	(1) Les piles de la télécommande doivent être remplacées. (2) Le signal est bloqué par un objet situé entre la télécommande et le boîtier.	(1) Remplacer les piles (2) Vérifier qu'aucun objet ne bloque le signal entre la télécommande et le récepteur
Vous avez déplacé le PVR dans une autre pièce et vous ne recevez plus le signal numérique.	Il se peut que le nouveau point d'alimentation antenne provienne d'un système de distribution, réduisant le signal numérique désormais reçu par le boîtier.	Essayer d'alimenter l'antenne de manière directe
Echec de l'enregistrement (L'enregistrement existe mais le fichier ne figure pas dans la liste des enregistrements)	Vérifier que les deux tuners sont connectés à l'aide du câble RF.	Raccorder les deux tuners à l'aide du câble RF.
La fonction Timeshift/Record ne fonctionne pas	(1) Mauvais contact entre PVR et HDD. (2) Dysfonctionnement du HDD	(1) Vérifier que le HDD est correctement raccordé (2) Effacer des fichiers pour vous assurer que l'espace disponible sur le HDD est suffisant.

# SPECIFICATIONS

<p><u>TUNER &amp; CHAÎNE</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2x CONNECTEUR ENTREE RF (IEC-TYPE, IEC169-2,FEMELLE)</li> <li>• 2x CONNECTEUR SORTIE therefore (IEC-TYPE, IEC169-2, MALE (BOUCLE))</li> <li>• BANDE DE FREQUENCE 174MHz ~230MHz 470MHz~862MHz</li> <li>• NIVEAU DE SIGNAL -15 ~ -70 dbm</li> </ul>
<p><u>DÉMODULATEUR</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• TRANSPORT DU FLUX</li> <li>• NIVEAU DE PROFIL</li> <li>• TAUX D'ENTREE</li> <li>• FORMATS VIDEO</li> <li>• FORMATS AUDIO</li> <li>• SORTIE VIDEO</li> </ul>	<p>MPEG-2 ISO/IEC 13818 MPEG-2 MAIN PROFILE @MAIN LEVEL MAX. 15Mbit/s 4:3,16:9 CHANGEABLE MPEG Layer I &amp; II, 32 / 44.1 / 48KHz CVBS , RGB(DEFAULT)</p>
<p><u>CONNEXION</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CÂBLE D'ALIMENTATION PRINCIPALE</li> <li>• TUNER</li> <li>• PERITEL</li> <li>• SPDIF</li> <li>• PORT DE DONNEE</li> <li>• Interface disque dur</li> </ul>	<p>TYPE FIXE 2x ENTREE RF, 2x BOUCLE RF 1x VERS TV COAXIAL x1 USB x1 SATA (2Go max, optionnel)</p>
<p><u>ALIMENTATION</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• TENSION D'ENTREE</li> <li>• CONSOMMATION</li> </ul>	<p>AC220-240V ~ 50/60Hz MAX. 20W</p>

\* La conception et les caractéristiques sont sujettes au changement sans communication préalable

## Remarques concernant la protection de l'environnement:

Le symbole représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix, qui est imprimé sur l'étiquette ou l'emballage du produit, indique que cet équipement ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés mais doit faire l'objet d'une collecte sélective.

Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être traités séparément afin d'éviter que les matières dangereuses contenues dans ce équipement ne soient enterrées, ce qui pourrait occasionner des risques futurs pour l'environnement et la santé humaine. De plus, certains éléments des déchets d'équipement électriques et électroniques pourront être réutilisés et recyclés, ce qui contribuera à réduire les quantités de déchets à éliminer et à limiter l'épuisement des ressources naturelles.

En tant qu'utilisateur de cet équipement, vous êtes chargé de rapporter ce déchet d'équipement électronique à un centre de collecte autorisé par votre commune. Vous pouvez obtenir, auprès de votre commune ou du groupement auquel elle appartient, de plus amples informations sur votre centre de collecte le plus proche. Si vous achetez un équipement électrique ou électronique, le distributeur reprendra gratuitement l'équipement usagé que vous lui céderez dans la limite de la quantité et du type d'équipement vendu. Votre participation à la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques est essentielle pour garantir que les objectifs de protection de l'environnement et de la santé humaine seront atteints.

Les informations susmentionnées sont fournies ici en conformité avec la Directive 2002/96/CE et le Décret n 2005-829 du 20 juillet 2005 relatif à la composition des équipement électriques et électroniques et à l'élimination des déchets issus de ces équipement qui prévoient ces procédures de collecte sélective et de traitement et d'élimination spécifiques aux déchets d'équipement électriques et électroniques.



